

Vous devez compléter ce formulaire en entier et le retourner à l'adresse ci-dessus.

Les parents qui inscrivent plus d'un enfant doivent compléter un formulaire d'inscription pour chaque enfant.

Registration forms must be completely filled out and returned to the above address. Parents must fill out one registration form per child.

**Identification de l'élève**  
Student information

Réinscription/Re-registration  
 Nouvel élève/New student

Français  
 English

Enfant/Child  
 Adulte/Adult

CODE ÉTUDIANT  
STUDENT CODE

Nom de famille :  
Family name :

Prénom :  
Given name :

Adresse/Address :  Père/Father  Mère/Mother  Parents

app. \_\_\_\_\_

Ville :  
City :

Code postal :  
Postal code :

Courriel :  
E-mail :

Date de naissance :  
Date of birth :

Année scolaire :  
School grade :

Téléphone :  
Telephone :

Nom/prénom mère :  
Family/given name mother :

Tél. travail ou cell. :  
Work phone or cell. :

Nom/prénom père :  
Family/given name father :

Tél. travail ou cell. :  
Work phone or cell. :

**Choix de cours**  
Program choices

**LEÇONS PARTICULIÈRES (36 SEMAINES)**  
PRIVATE LESSONS (36 WEEKS)

**Instrument principal**  
Principal instrument

- ❖ 30 minutes
- ❖ 45 minutes + théorie et formation auditive  
+ theory and ear-training
- ❖ 60 minutes
- ❖ 75 minutes

**Instrument second (même élève)**  
Second instrument (same student)

- ❖ 30 minutes
- ❖ 45 minutes
- ❖ 60 minutes

**Adultes**  
Adults

- ❖ 30 minutes
- ❖ 45 minutes
- ❖ 60 minutes

**COURS DE GROUPE\* (35 SEMAINES)**  
GROUP COURSES\* (35 WEEKS)

**Initiation musicale (4 à 7 ans)**  
Initiation to music (4 to 7 years)

- ❖ 45 min. : samedi/saturday, 9-12h

**Arts plastiques (6 à 12 ans)**  
Art classes (6 to 12 years)

- ❖ 90 min. : samedi/saturday 9h – 12h

	MODES DE PAIEMENT METHODS OF PAYMENT			INSTRUMENT
	ANNÉE COMPLÈTE FULL YEAR (1 PAIEMENT) sep 2009	PAR SESSION PER TERM (2 PAIEMENTS) sep 2009, jan 2010	PAR VERSEMENT MENSUEL MONTHLY INSTALLMENTS (9 PAIEMENTS) sep/oct/nov/dec 2009 jan/fev/mar/avr/mai 2010	
1035 \$ <input type="checkbox"/>	460 \$ + 575 \$ <input type="checkbox"/>	115 \$ x 9 <input type="checkbox"/>		
1305 \$ <input type="checkbox"/>	580 \$ + 725 \$ <input type="checkbox"/>	145 \$ x 9 <input type="checkbox"/>		
1485 \$ <input type="checkbox"/>	660 \$ + 825 \$ <input type="checkbox"/>	165 \$ x 9 <input type="checkbox"/>		
1800 \$ <input type="checkbox"/>	800 \$ + 1000 \$ <input type="checkbox"/>	200 \$ x 9 <input type="checkbox"/>		
585 \$ <input type="checkbox"/>	260 \$ + 325 \$ <input type="checkbox"/>	\$65 x 9 <input type="checkbox"/>		
855 \$ <input type="checkbox"/>	380 \$ + 475 \$ <input type="checkbox"/>	\$95 x 9 <input type="checkbox"/>		
1035 \$ <input type="checkbox"/>	460 \$ + 575 \$ <input type="checkbox"/>	\$115 x 9 <input type="checkbox"/>		
945 \$ <input type="checkbox"/>	420 \$ + 525 \$ <input type="checkbox"/>	105 \$ x 9 <input type="checkbox"/>		
1125 \$ <input type="checkbox"/>	500 \$ + 625 \$ <input type="checkbox"/>	125 \$ x 9 <input type="checkbox"/>		
1305 \$ <input type="checkbox"/>	580 \$ + 725 \$ <input type="checkbox"/>	145 \$ x 9 <input type="checkbox"/>		
ANNÉE COMPLÈTE sep 2009	SESSION AUTOMNE (15 semaines) sep 2009	SESSION HIVER (20 semaines) jan 2010		
350 \$ <input type="checkbox"/>	150 \$ <input type="checkbox"/>	200 \$ <input type="checkbox"/>		
350 \$ <input type="checkbox"/>	150 \$ <input type="checkbox"/>	200 \$ <input type="checkbox"/>		

\*Chaque cours de groupe doit comporter un minimum de 4 inscriptions. L'École se réserve le droit d'annuler un cours de groupe pour cause d'inscriptions insuffisantes.

\*Group courses must have a minimum of 4 registrations. The school reserves the right to cancel group courses due to an insufficient number of registrations.

**Disponibilité pour leçons particulières**  
Availability for private lessons

Jour/Day no. 1 \_\_\_\_\_ no. 2 \_\_\_\_\_ Heure/Time no. 1 \_\_\_\_\_ no. 2 \_\_\_\_\_

Réinscriptions/Re-registrations Professeur/Teacher \_\_\_\_\_

## Rappel et signature Reminder and signature

Cette inscription est pour un 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> membre de la famille immédiate (rabais de 10%)  
 This registration is for a 2<sup>nd</sup> or 3<sup>rd</sup> member of the immediate family (10% discount)

Tous les frais d'inscription et de scolarité devront être remis (en un ou plusieurs versements postdatés) au moment de l'inscription et avant le début des leçons. Les leçons ou cours ne débuteront pas avant que l'enseignant ait été avisé par l'École que les paiements ont été reçus et que le dossier est en ordre.

### Avez-vous...

- Lu attentivement les informations et règlements, surtout l'information ayant trait à l'absentéisme ?
- Vérifié et dûment rempli le formulaire d'inscription ?

### Have you...

- Carefully read all school rules and policies, especially those regarding absenteeism?
- Completely filled out the registration form?

### J'inclus...

- Les frais d'inscription non-remboursables (30 \$ individuel, 50 \$ famille, daté du 1<sup>er</sup> août 2009)
- Les chèques postdatés selon mon choix de mode de paiement

### I am including...

- The non-refundable registration fee (\$30 individual, \$50 family, dated Aug. 1<sup>st</sup>, 2009)
- Post-dated cheques according to my choice of payment plan

All registration and tuition fees (complete or by installments) must be included at the time of registration and before the start of lessons or courses. Instruction will not begin until teachers have been notified by the school that the student file is complete and all fees have been paid.

ÉMETTRE CHÈQUES À L'ORDRE DE  
 CHEQUES MUST BE MADE OUT TO

**ÉCOLE DE MUSIQUE DE VERDUN INC.**

1. année complète/full year	daté de/dated <b>sep 2009</b> <input type="checkbox"/>
2. session(s)/term(s)	daté de/dated <b>sep 2009 et/ou jan 2010</b> <input type="checkbox"/>
3. versements/installments	daté de/dated <b>sep-oct-nov-déc 2009 &amp; jan-fev-mar-avr-mai 2010</b> <input type="checkbox"/>

**J'ai pris connaissance des règlements de l'École de musique de Verdun Inc., et m'engage à les respecter.  
 I acknowledge having read the rules and policies of the École de musique de Verdun Inc. and agree to abide by them.**

signature du parent ou de l'élève adulte

Date

## POUR USAGE DU BUREAU

Date de réception: \_\_\_\_\_

Complet? OUI  NON

Manque: \_\_\_\_\_

Escompte 10%: Oui  Non

**FRAIS D'INSCRIPTION:** Individuel  Famille

Voir dossier de: \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Cheque no. \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_

### MODE DE PAIEMENT:

1. année complète <input type="checkbox"/>	Cheque no. _____	Date _____	\$ _____
2. deux sessions <input type="checkbox"/>	<b>S1</b> Cheque no. _____ <b>S2</b> Cheque no. _____	<b>S1</b> Date _____ <b>S2</b> Date _____	<b>S1</b> \$ _____ <b>S2</b> \$ _____
3. 9 versements <input type="checkbox"/>	<b>V1</b> Cheque no. _____ <b>V2</b> Cheque no. _____ <b>V3</b> Cheque no. _____ <b>V4</b> Cheque no. _____ <b>V5</b> Cheque no. _____ <b>V6</b> Cheque no. _____ <b>V7</b> Cheque no. _____ <b>V8</b> Cheque no. _____ <b>V9</b> Cheque no. _____	<b>V1</b> Date _____ <b>V2</b> Date _____ <b>V3</b> Date _____ <b>V4</b> Date _____ <b>V5</b> Date _____ <b>V6</b> Date _____ <b>V7</b> Date _____ <b>V8</b> Date _____ <b>V9</b> Date _____	<b>V1</b> \$ _____ <b>V2</b> \$ _____ <b>V3</b> \$ _____ <b>V4</b> \$ _____ <b>V5</b> \$ _____ <b>V6</b> \$ _____ <b>V7</b> \$ _____ <b>V8</b> \$ _____ <b>V9</b> \$ _____

### AUTRES PAIEMENTS:

1. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/> Cheque no. _____	Date _____	Détails: _____
2. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/> Cheque no. _____	Date _____	Détails: _____
3. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/> Cheque no. _____	Date _____	Détails: _____
4. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/> Cheque no. _____	Date _____	Détails: _____
5. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/> Cheque no. _____	Date _____	Détails: _____
6. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/> Cheque no. _____	Date _____	Détails: _____
7. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/> Cheque no. _____	Date _____	Détails: _____
8. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/> Cheque no. _____	Date _____	Détails: _____
9. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/> Cheque no. _____	Date _____	Détails: _____
10. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/> Cheque no. _____	Date _____	Détails: _____

### REMARQUES SUPPLÉMENTAIRES

---



---



---